



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

filius *Alex. de Hamerton* eis vendidit. Ita quod ego vel heredes mei versus predictas duas bovatas nichil exigere possumus aliquo tempore occasione alicujus debiti quod predictus *Alanus* unquam nobis debuit ab initio seculi usque ad finem seculi.

“In cuius rei testimonium presens scriptum littera mea Ebrayca consignavi.”

A. NEUBAUER.

Sleep and Death.—(The *Midrash* and the *Qur'an*.)—There is a very beautiful *Midrash* in *Echa Rabbathi* on the verse in *Lamentations* iii. 25 : “They are new every morning, great is thy faithfulness.” “We know from this,” says a Talmudical teacher, “that just as God renews our life every morning after our sleep every night, so he will quicken the dead after their last sleep.” We read, too, in the *Qur'an Sura* 6, verse 60 : “It is he who causeth you to sleep by night, and knoweth what ye merit by day ; he also awaketh you therein, that the fixed term of your lives may be fulfilled ; then unto him shall ye return and he shall declare unto that which ye have wrought.” *Beidhawi*, in his recognised commentary on the *Qur'an*, remarks on this passage that *Mohammed* uses the verb *Tawaffu*, which really means “to cause to die,” in the sense of sleeping, and the verb “*Ba'atha*,” which really means to “quicken the dead,” in the sense of awaking from sleep, and he draws attention to the analogy which exists between sleep and death, our awakening every morning, and our resurrection to the life hereafter. We have no evidence of the borrowing of this passage. Men with their minds directed to the same subject over and over again attain the same results.

L. M. SIMMONS.